

**Miglioramenti recenti del Regolamento edilizio, riguardante il Verde cittadino  
Kürzliche Verbesserungen der Bauordnung, in Bezug auf das Grün der Stadt**

[https://www.comune.merano.bz.it/it/Regolamento\\_edilizio](https://www.comune.merano.bz.it/it/Regolamento_edilizio)

<https://www.comune.merano.bz.it/de/Bauordnung>

Tema /Thema	Nuovo contenuto/neuer Inhalt
<b>Modifiche richiesta abbattimento albero</b>	La richiesta di autorizzazione all'abbattimento va indirizzata all'Ufficio Giardinerie comunali. Alla richiesta deve essere allegato un parere sullo stato dell'albero redatto sulla base del metodo VTA (Visual Tree Assessment) o analoga metodologia consolidata, eventualmente corredato delle necessarie analisi supplementari, rilasciato da un tecnico abilitato nell'ambito delle proprie competenze professionali (tecnici di comprovata esperienza nel settore).
<b>Änderung Anfrage Baumfällung</b>	Die Ermächtigung zur Schlägerung muss bei der Stadtgärtnerei beantragt werden. Dem Antrag muss ein Gutachten über den Zustand des Baumes, eventuell zusammen mit den nötigen Zusatzuntersuchungen, beigelegt werden, das von einer im Rahmen ihrer beruflichen Kompetenzen befähigten Fachperson auf der Grundlage der Methode VTA (Visual Tree Assessment ) oder einer ähnlichen bewährten Methode ausgestellt wird.
<b>Modifica alberi sostitutivi</b>	Per ogni albero abbattuto deve esserne messo a dimora almeno uno sostitutivo. L'autorizzazione all'abbattimento di cui all'articolo 60 contiene pertanto di norma le relative prescrizioni. Eventuali eccezioni devono essere tecnicamente fondate. La classe di grandezza dell'albero sostitutivo in base alla lista di alberi di cui all'allegato F del Regolamento edilizio non può essere inferiore dalla classe di grandezza dell'albero abbattuto. Eventuali eccezioni devono essere tecnicamente fondate.
<b>Änderung Vorschriften Ersatzbäume</b>	Für jeden gefällten Baum muss mindestens ein neuer Baum als Ersatz gepflanzt werden. Die in Artikel 60 angeführte Fällermächtigung enthält daher im Regelfall die entsprechenden Vorschriften. Ausnahmen müssen fachlich fundiert sein. Die Wuchsklasse des Ersatzbaumes laut Baumliste - Anlage F der Bauordnung darf die Wuchsklasse des gefällten Baumes nicht unterschreiten. Ausnahmen müssen fachlich fundiert sein.
<b>Garanzia messa a dimora alberi sostitutivi</b>	Al fine di garantire l'osservanza delle prescrizioni di cui all'articolo 62 in materia di messa a dimora di alberi sostitutivi, l'autorizzazione all'abbattimento dovrà prevedere il termine entro il quale dovrà essere effettuata la nuova messa a dimora prescritta. Qualora si accerti che la messa a dimora non sia avvenuta entro il termine prescritto e sia stata comminata mediante ingiunzione di pagamento la sanzione di cui all'articolo 92 del presente Regolamento edilizio (3.000 Euro), verrà disposta mediante ulteriore disposizione la messa a dimora entro un nuovo termine. Gli introiti derivanti dalla riscossione di queste sanzioni amministrative verranno utilizzati esclusivamente per la messa a dimora di nuovi alberi sul territorio comunale.
<b>Sicherstellung Neupflanzung Bäume</b>	Um die Einhaltung der Bestimmungen von Artikel 62 zur Pflanzung von Ersatzbäumen sicherzustellen, wird in der Fällgenehmigung eine Frist vorgesehen, innerhalb der die angeordnete Ersatzpflanzung zu erfolgen hat. Nach Feststellung der nicht innerhalb dieser Frist erfolgten Pflanzung und Verhängung der Strafe laut Art. 92 der Bauordnung mittels Zahlungsanordnung (3.000 Euro) wird mit einer weiteren Anordnung die Pflanzung innerhalb einer neuen Frist verfügt. Sollte diese neue Anordnung nicht eingehalten werden, wird dafür eine neue Verwaltungsstrafe verhängt usw. Die Einnahmen aus diesen Verwaltungsstrafen werden ausschließlich für zusätzliche Baumpflanzungen im Stadtbereich verwendet.

<p><b>Miglioramento protezione alberi nei grandi cantieri</b></p>	<p>In caso di scavi che vadano ad interessare un minimo di 10 alberi è inoltre necessario coinvolgere tempestivamente, vale a dire già nella fase del progetto preliminare, le Giardinerie comunali affinché possa essere predisposta una traiettoria di scavo che consenta di preservare al massimo l'apparato radicale degli alberi. Durante la fase di cantiere deve essere prevista la consulenza specifica per quanto riguarda la protezione delle radici e degli alberi.</p>
<p><b>Verbesserung Baumschutz bei grossen Grabungen</b></p>	<p>Bei Grabungen, die mindestens 10 Bäume betreffen, muss außerdem die Stadtgärtnerei frühzeitig, d. h. schon in der Phase des Vorprojektes, einbezogen werden, damit eine Grabungstrasse bestimmt werden kann, die größtmögliche Rücksicht auf die Baumwurzeln nimmt. Bauökologische Begleitung zum Wurzel- und Baumschutz ist obligatorisch.</p>
<p><b>Obbligo Piano del Verde nei lotti superiori a 2.500 mq</b></p>	<p>E' stato modificato l'art. 54/4 che introduce ora l'obbligo di contestuale presentazione del progetto del verde, chiamato PIANO DEL VERDE, per lotti con area superiore a 2500 mq e specificando quali requisiti debba avere tale piano.</p> <p>a) aree destinate a verde non vanno frazionate in superfici di modeste dimensioni;</p> <p>b) gli alberi e le piante selezionate devono essere adeguati al sito specifico ed essere abbinati tra loro in modo corretto tenendo conto anche delle particolarità botaniche del quartiere;</p> <p>c) nuove superfici verdi e nuove alberature devono porsi il più possibile in continuità con, rispettivamente, le aree verdi e le zone alberate contigue;</p> <p>d) la progettazione di superfici verdi in prossimità di acque superficiali o di corridoi ecologici deve accrescere le potenzialità ambientali del luogo.</p> <p>Inoltre all'art. 9 e' stato aggiunta la lettera n-1 che prevede la contestuale consegna assieme alla domanda di concessione edilizia del parere positivo delle Giardinerie per progetti che prevedono IL PIANO DEL VERDE, ai sensi dell'art. 54/4.</p> <p>E' stato modificato l'art. 66 con l'aggiunta del comma 3 che riguarda i piani di attuazione per lotti con superficie maggiore a 2500mq che devono essere dotati non solo del piano del verde ma anche del parere positivo delle Giardinerie.</p>
<p><b>Vorschrift Grünplan bei Flächen von über 2.500 qm</b></p>	<p>Abänderung von Art. 54 Abs. 4</p> <p>Bei Baulosen mit einer Fläche von über 2.500 m<sup>2</sup> muss das entsprechende Projekt, der sogenannte „Plan der Grünflächen“, bestimmte Kriterien einhalten.</p> <p>einhalten:</p> <p>a) die zu Grünflächen bestimmten Bereiche sind nicht in Flächen bescheidener Ausmaße zu zerstückeln;</p> <p>b) die ausgewählten Bäume und Pflanzen müssen für den jeweiligen Bestimmungsort geeignet sein und auch unter Berücksichtigung der botanischen Eigenschaften des Stadtviertels korrekt miteinander kombiniert werden;</p> <p>c) neue Grünflächen und neu gesetzte Bäume müssen so angeordnet werden, dass eine möglichst lückenlose Verbindung zu den jeweiligen angrenzenden Grünflächen und mit Bäumen bepflanzten Bereichen hergestellt wird;</p> <p>d) die Planung von Grünflächen in der Nähe von Oberflächengewässern oder ökologischen Korridoren muss das ökologische Potenzial des Ortes steigern.</p> <p>Ergänzung von Art. 9 Abs. 1 durch den Buchstaben "n-1", der die gleichzeitige Zustellung der positiven Stellungnahme der Stadtgärtnerei für Projekte mit dem Plan der Grünflächen gemäß Artikel 54/4 zusammen mit dem Antrag auf Baukonzession vorsieht.</p> <p>Änderung des Titels von Art. 66 und Ergänzung des Artikels durch den Abs. 3 zu den Durchführungsplänen mit einer Gesamtfläche von über 2.500 m<sup>2</sup></p> <p>Für diese Fälle müssen die Durchführungspläne auch einen Plan der Grünflächen im Sinne von Art. 54 Abs. 4 umfassen. Sie werden nur bearbeitet, wenn das positive Gutachten der Stadtgärtnerei in Bezug auf denselben beigelegt wird.</p>

<p><b>Numero di alberi/ m2 di superficie permeabile da progetto</b></p>	<p>modifica dell'art. 54, comma 3, lettera a, prima frase. Testo comparato: "3. La progettazione di superfici verdi deve rispettare le seguenti prescrizioni: a) messa a dimora di almeno un albero ad alto fusto nella misura minima di uno per superficie permeabile fino a 200 m<sup>2</sup> e di uno ogni 150 m<sup>2</sup>, e relative frazioni, di superficie permeabile in caso di superfici permeabili superiori a 200 m<sup>2</sup> per ogni 1.000 m<sup>2</sup> di terreno e relative frazioni."</p> <p>La modifica introduce un nuovo rapporto alberi/lotto: se prima tale rapporto era di 1 albero/1000 m<sup>2</sup> di lotto, ora diventa di 1 albero/m<sup>2</sup> di superficie permeabile da progetto.</p> <p>Le altre regole sono rimaste tali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- il numero minimo si intende per alberi di classe A ma nulla vieta, aumentando il numero, di prevedere alberi di classe B o C (cfr. art. 54.3.a e Allegato F);</li> <li>- gli alberi vanno previsti su superfici permeabili di almeno 4 m<sup>2</sup> con lunghezza minima dei lati di 1,5 m;</li> <li>- gli alberi vanno previsti ad almeno 2 m di distanza da edifici.</li> </ul> <p>Il nuovo rapporto alberi/lotto viene applicato a partire dalle domande di concessione edilizia con termine di consegna presso la scrivente amministrazione entro il 9 giugno 2020.</p>
<p><b>Anzahlg Bäume/m2 unversiegelter Fläche</b></p>	<p>Abänderung von Art. 54 Absatz 3 Buchstabe a, erster Satz. Abgeänderter Wortlaut: „3. Für die Planung von Grünflächen müssen folgende Auflagen eingehalten werden: a) Setzen von wenigstens einem hochstämmigen Baum pro durchlässiger Fläche von bis zu 200 m<sup>2</sup> und von einem hochstämmigen Baum alle 150 m<sup>2</sup> durchlässiger Fläche und entsprechenden Teilflächen im Falle von durchlässigen Flächen von mehr als 200 m<sup>2</sup>“.</p> <p>Die Änderung führt ein neues Verhältnis Bäume/Baulos ein: War dieses Verhältnis vorher 1 Baum/1000 m<sup>2</sup> Baulos, so wird es jetzt zu 1 Baum/m<sup>2</sup> durchlässiger Fläche laut Projekt.</p> <p>Die anderen Regeln sind gleich geblieben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Mindestanzahl bezieht sich auf Bäume der Klasse A, aber es ist natürlich möglich, auch Bäume der Klasse B oder C vorzusehen, in entsprechend erhöhter Anzahl (siehe Art. 54.3.a und Anhang F);</li> <li>- Das Pflanzbeet der Bäume muss eine durchlässige Fläche von mindestens 4 m<sup>2</sup> mit einer Mindestseitenlänge von 1,5 m aufweisen;</li> <li>- Bäume müssen einen Abstand von mindestens 2 m von Gebäuden aufweisen.</li> </ul> <p>Das neue Verhältnis Bäume/Baulos wird ab den Anträgen auf Baukonzessionen mit Einreichetermin bis zum 9. Juni 2020 angewendet.</p>
<p><b>Miglioramento tutela viali</b></p>	<p>Localizzazione delle nuove costruzioni in relazione alle infrastrutture, agli impianti e alle alberature presenti all'esterno del lotto</p> <p>Si chiede ai gentili progettisti di prestare la massima attenzione alla precisa localizzazione delle nuove costruzioni in relazione alle infrastrutture, agli impianti e alle alberature presenti all'esterno del lotto:</p> <p>i viali alberati sono tutelati dal piano paesaggistico di Merano e lo spostamento significativo di uno o più alberi deve venire negato, anche se richiesto in relazione a opere edilizie autorizzate, in quanto compromette l'andamento regolare del filare;</p> <p>Si rimarca che non vengono processati i progetti manchevoli della rappresentazione delle superfici attorno al lotto (cfr. art. 9, punto 1, lettera f, comma 3, del regolamento edilizio) ovviamente anche se relativa a strade, marciapiedi, piazze, comprensiva di tutti gli elementi di arredo urbano e delle alberature.</p>
<p><b>Besserer Schutz Baumalleen</b></p>	<p>Lokalisierung von Neubauten in Bezug auf Infrastruktur, Anlagen und Bäume außerhalb des Bauloses</p> <p>Wir bitten die Planerinnen und die Planer, die genaue Lage der neuen Gebäude in Bezug auf die Infrastruktur, Pflanzen und Bäume an der Außenseite des Bauloses zu beachten.</p> <p>In der Tat ist zu beachten, dass:</p>

	<p>die Baum-Alleen durch den Meraner Landschaftsplan geschützt sind und bedeutende Veränderungen, die einen oder mehrere Bäume betreffen, verweigert werden müssen, auch wenn dies im Zusammenhang mit genehmigten Bauarbeiten wird, da dadurch die regelmäßige Entwicklung der Baumreihe gefährdet ist; Es ist zu beachten, dass Projekte, die die Flächen rund um das Baulos nicht darstellen (siehe Art. 9 Abs. 1 Buchst. f Abs. 3 der Gemeindebauordnung), nicht bearbeitet werden, auch wenn sie sich auf Straßen, Gehwege und Plätze beziehen, einschließlich aller Elemente der Stadtmöblierung und der vorhandenen Bäume.</p>
<p><b>Misure di funzionalità ecologica</b></p> <p><b>Allegato H</b>  <a href="https://www.comune.merano.bz.it/it/Regolamento_edilizio_allegato">https://www.comune.merano.bz.it/it/Regolamento edilizio allegato</a></p>	<p>Aggiunta del seguente "art. 67/bis Misure di funzionalità ecologica"</p> <p>Le misure di funzionalità ecologica, di cui al neo art. 67/bis, si applicano solo in caso di nuova costruzione o demolicostruzione di edifici. Per eventuali chiarimenti su tali misure sono a disposizione, a seconda dell'argomento, i tecnici del Servizio di edilizia privata e la direzione delle Giardinerie comunali.</p> <p>Le misure di funzionalità ecologica favoriscono la conservazione e valorizzazione della biodiversità del territorio affinché lo stesso conservi e sviluppi la funzione di habitat per specie animali e vegetali.</p> <p>Il rilascio della concessione edilizia è subordinato al raggiungimento del valore minimo di funzionalità ecologica previsto per la zona</p> <p>Le misure di funzionalità ecologica, di cui alla tabella 1 dell'allegato H, partecipano al raggiungimento dei valori minimi di funzionalità ecologica, di cui alla tabella 2, secondo coefficienti e nel rispetto della massimaincidenza ammessa della singola voce, di cui alla tabella 3 dello stesso allegato. Le Giardinerie comunali possono attestare la vantabilità di ulteriori misure di funzionalità ecologica, attribuendo alle stesse il relativo coefficiente.</p> <p>Le misure di funzionalità ecologica e la rispondenza dei relativi elementi alle presenti disposizioni devono venire illustrate nella relazione tecnico-illustrativa del progetto e indicate in apposita planimetria in scala 1:200 corredata delle necessarie dimostrazioni grafico-analitiche.</p>
<p><b>Massnahmen zur ökologischen Funktionalität</b></p> <p><b>Anlage H</b>  <a href="https://www.comune.merano.bz.it/de/Bauordnung_Anhang">https://www.comune.merano.bz.it/de/Bauordnung Anhang</a></p>	<p>Ergänzung der Bauordnung um folgenden „Art. 67/bis Maßnahmen zugunsten der ökologischen Funktionsfähigkeit“</p> <p>Die Maßnahmen zugunsten der ökologischen Funktionsfähigkeit, gemäß Art. 67/bis, gelten bei Neubau von Gebäuden oder bei Totalabriss- und Wiederaufbauarbeiten.</p> <p>Die Maßnahmen zugunsten der ökologischen Funktionsfähigkeit dienen der Erhaltung und Förderung der Biodiversität des Gemeindegebietes, so dass dessen Funktion als Lebensraum für Tier- und Pflanzenarten erhalten bleibt und sich weiterentwickeln kann.</p> <p>Voraussetzung für die Ausstellung der Baukonzession ist, dass das für das Gebiet vorgesehene Mindestniveau an ökologischer Funktionalität erreicht wird.</p> <p>Die Maßnahmen zugunsten der ökologischen Funktionsfähigkeit gemäß Tabelle 1 der Anlage H tragen im Ausmaß der Koeffizienten und unter Einhaltung der maximal zulässigen Auswirkung jedes einzelnen Postens gemäß Tabelle 3 derselben Anlage zum Erreichen des Mindestniveaus an ökologischer Funktionsfähigkeit im Sinne der Tabelle 2 bei. Die Stadtgärtnerei kann in Bezug auf weitere Maßnahmen bescheinigen, dass diese als Maßnahmen zugunsten der ökologischen Funktionsfähigkeit geltend gemacht werden können, und ihnen einen entsprechenden Koeffizienten zuordnen</p> <p>Die Maßnahmen zugunsten der ökologischen Funktionsfähigkeit und die Übereinstimmung der entsprechenden Elemente mit diesen Vorschriften müssen im erläuternden technischen Bericht zum Projekt veranschaulicht und mit den nötigen grafischen und analytischen Nachweisen in einem gesonderten Lageplan im Maßstab 1:200 angegeben werden.</p>
<p><b>Verde minimo spessore</b></p>	<p>Con la presente modifica alle norme di attuazione del Piano urbanistico comunale viene perfezionato il contenuto dell'art. 1 nelle parti relative al computo del verde minimo.</p>

	<p>Nel caso del verde minimo viene stralciata la limitazione secondo cui solo nel caso delle zone residenziali le superfici verdi, per venire vantate parametricamente, debbano avere uno spessore di terra vegetale non inferiore a 60 cm. Con la presente modifica lo spessore minimo di 60 cm sarà ovunque il requisito affinché una superficie verde possa venire vantata parametricamente.</p>
<p><b>Mindestgrünfläche Tiefe</b></p>	<p>Durch die vorliegende Änderung der Durch-führungsbestimmungen des Bauleitplanes wird der Inhalt des Art. 1 hinsichtlich der Berechnung der Mindestgrünfläche.</p> <p>Was die Mindestgrünfläche betrifft, wird die Einschränkung gestrichen, wonach nur die Grünflächen in den Wohnbauzonen eine mindestens 60 cm tiefe Schicht Muttererde aufweisen müssen, um als Mindestgrünfläche gelten zu können. Mit dieser Änderung wird die 60 cm tiefe Mindestschicht Muttererde die Voraussetzung in allen Zonen, damit eine Grünfläche für die Erreichung der urbanistischen Parameter gelten kann</p>
<p><b>Tabelle alberi con categoria di appartenenza</b></p> <p><b>Allegato F</b>  <a href="https://www.comune.meranobz.it/it/Regolamento_edilizio_allegato">https://www.comune.meranobz.it/it/Regolamento_edilizio_allegato</a></p>	<p>In apposita tabella, che costituisce l'allegato F e che viene contestualmente inserita nel regolamento, si indica per ogni albero la grandezza di appartenenza. La modifica normativa precisa, inoltre, per semplici esigenze operative, che la grandezza degli alberi eventualmente non presenti nell'elenco viene definita dalle Giardinerie comunali.</p>
<p><b>Baumtabelle mit Wuchskategorien</b></p> <p><b>Anlage F</b>  <a href="https://www.comune.meranobz.it/de/Bauordnung_Anhang">https://www.comune.meranobz.it/de/Bauordnung_Anhang</a></p>	<p>In der Anlage F wird nun eine Tabelle beigelegt, die die Bäume in ihre drei Wachstumsklassen unterteilt. Mit dieser Abänderung wird ferner festgelegt, dass die Größe der eventuell nicht in der Tabelle angeführten Bäume von der Stadtgärtnerei bestimmt wird.</p>